

# LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV.—Número 384.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 12 de Octubre de 1927



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA  
DEL ILUSTRISIMO SEÑOR

## Don Santos Alcalá Gargallo

Comendador de la Real y distinguida Orden de Isabel la Católica y ex-diputado provincial

que falleció hoy 12, a las doce de la mañana,  
A LOS 73 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos don Román, don Marcial, doña Esmeralda y don Aurelio; hijos políticos doña Josefa García, doña Purificación Villarroya, don Ricardo Aznar y doña Amparo Muniesa; nietos, primos, sobrinos y demás parientes.

Ruegan a V. encarecidamente la asistencia al funeral que se celebrará mañana 13, a las once y media, en la Iglesia parroquial de Santiago, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar a continuación, favor que agradecerán profundamente.

El duelo se despide en la Ronda del 4 de Agosto.

Casa mortuoria: Joaquín Costa, 19.

Durante el funeral se rezará el Rosario en la Iglesia de Santa Clara y en los ocho días siguientes, en la parroquial de Santiago. El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## LA COMISIÓN DE AGUAS EN LA RUTA

Celebró anoche su segunda junta la Comisión nombrada por la Asamblea de la traída de aguas, con una concurrencia análoga a la de la primera y también con análogo entusiasmo e iguales síntomas de un deseo, no ya de acertar, que sería estúpido no suponérselo a sus componentes, sino de dar la sensación de que el asunto se ha tomado con todo el interés que se merece.

Las cuestiones que en el camino emprendido van surgiendo, son cada vez más interesantes, pues ellas, manifestando en opiniones honradamente contrastadas la diversidad de tendencias que salen a la superficie en la controversia, dan al mismo tiempo la medida de la categoría de los obstáculos a vencer y servirán en su día para una historia detallada de toda la evolución que este

asunto ha sufrido a través de los tiempos.

La sesión de anoche fué altamente interesante. Se leyó en ella un ofrecimiento de don Vicente Herrero, que fué tomado en cuenta para examinarlo a su debido tiempo, se escuchó la explicación del señor arquitecto sobre los términos generales en que puede plantearse la solución que hemos convenido en llamar supletoria o de reserva, y para adelantar camino en el proyecto del Ayuntamiento, se formó una subcomisión cuyo fin es el de hacer ciertas y determinadas gestiones armonizadoras en el fondo, en las cuales no entramos porque ello nos lo veda una elemental discreción.

Baste con decir que planteado el proyecto de Caudé como un problema a solucionar, dentro de un poco tiempo, en un senti-

do o en otro, quedarán despejadas algunas de sus incógnitas más importantes y que lo son tanto, que de ellas ha dependido hasta ahora la claridad absoluta de esta cuestión.

Así se va laborando con orden y con método y no podrá quejarse Teruel de que ahora no se hace cuanto se puede por todos y cada uno de los comisionados para llegar a coronar esta obra con éxito feliz, por lo que sería ingrato regatearle los aplausos que se merece, o simplemente desconocer, o tratar de desconocer, la eficacia de esta labor.

Ello no quiere decir que sintamos un optimismo exagerado, sino simplemente que vemos con agrado y simpatía la ruta emprendida por la Comisión. Claro es que, por las razones a que aludíamos en nuestro artículo anterior, habrá excépticos; pero a estos excépticos hemos de decirles que no tendrán que gastar mucha paciencia para salir de su excepticismo, y que si ven camino mejor

que el que se sigue lo señalen, pues con la negación sistemática nada se adelanta, y la Comisión seguramente recogerá con cariño todas las ideas que se le apunten, las estudiará y si en su sentir honrado lo cree conveniente, las llevará a la práctica.

Claro que al hablar de excépticos nos referimos a los que lo son de buena fé, por avisados a fuer de escarmentados, que a los excépticos por posición en la que tanto entra la incomodidad de la postura, ¡de esos, ni hablar...!

Toda persona de gusto pi-  
de los vinos y coñac  
González Byass

## MILITARES

Se concede anotación para su destino a la Guinea Española, al sargento de la Guardia civil de esta Comandancia, Lucio Pérez Plaza.

Por Capitanía general se expiden pasaportes a los señores coroneles de la guarnición de esta región, don Mariano de la Figuera Lezcano, don Angel Morales Reinoso, don Manuel Suárez Sánchez y don Luis Camps Menéndez, para que marchen a Madrid al curso de preparación para el ascenso.

Se concede un mes de licencia por enfermo para Langa de Duero (Soria) y Zaragoza al guardia civil de esta Comandancia, Lorenzo Santos Carrasco.

Se expide pasaporte a Francis-

## Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5  
TERUEL.

co Sánchez y familia, guardia civil de esta Comandancia, para que se incorpore a su nuevo destino.

Se ha incorporado a su destino en la Caja de recluta de Alcañiz, el capitán don Luis Gil de Arévalo que se hallaba disfrutando prórroga de licencia por asuntos propios.

Con motivo de la festividad del día las tropas de esta plaza vistieron de gala y en los edificios militares ondea el pabellón Nacional.

Por ferrocarril y cuenta del Estado, se autorizan los siguientes transportes militares:

Don Francisco Molius, de Santa Eulalia 700 quintales métricos de paja en 11 vagones y a don Miguel Torres de Puebla de Valverde 600 quintales del mismo artículo en 9 vagones, con destino al Parque de Intendencia de Valencia.

## MÁRMOLES PLÁSTICOS

Exposición, Estudio y Talleres: Calle de Jesús, 62.—VALENCIA

Estatuaria moderna-Lápidas-Sarcófagos-Decoración de fachadas y todo lo concerniente al mármol. Se reciben encargos y se hacen proyectos con presupuestos en el Hotel España, Teruel, a nombre de don Francisco Ferrando.

Memorias de la semana

«Knock-out»

Hasta este pueblecito ha llegado ya la civilización mundial, con su jaz y «match» de boxeo.

El otro día, en medio de la plaza, levantaron una cosa que al principio parecía que era un patíbulo y resultó ser nada menos que el «ring» en donde se efectuarían famosos combates de boxeo. Unos maderos, unas sogas que querían aparentar las cuerdas forradas, y unas bombillas de luz amarillenta fueron lo bastante para que en unos papeles verdes mazana se escribiera a mano el anuncio de una gran reunión pugilística, que comenzaría con un torneo «amateur» en la que se disputarían los vecinos de la localidad los campeonatos de los pesos pluma, moscas, gallos, etc., más un combate cumbre, entre un indígena y un madrileño.

Pasaron los primeros púgiles dándose puñetazos sin arte, y llegamos al sensacional encuentro, que por una casualidad, fué una reproducción exacta de la lucha de Dempsey-Tunney, transformada entre el madrileño y catalán.

St. Dempsey, ganó o nó moralmente, la comisión de Minois lo declarará, pero bien pudiera ser que sucediera algo de lo que os voy a relatar.

Subieron al tablado, el pueblo imparcial acogió con una ovación al país, en tanto que se criticaban las peludas piernas del madrileño.

En el primer round, se pegaron de firme y salvo unas muelas por el suelo del uno y sangre de las narices del otro, no vimos nada de importancia.

En el segundo, el madrileño envió un directo en mitad de la cara del catalán que lo tiró al suelo. El arbitro se le acercó despacio, como si le apenara llegar y empezó este monólogo.

¿Qué te sucede Jordi?—Qué animal es ese castellano—¿Pero te ha hecho mal de veras. Uno—Respondeme hombre, tranquilízame, dos—Vamos, levántate, háy que ganar, tres—No se puede perder, un catalán nunca pierde y menos si es de Lérida, cuatro—Que todo el pueblo te mira, cinco—Que lo traeran los periódicos de la capital y se enterarán en Barcelona y Manresa, hasta Maciá le llegará la noticia, seis—Levántate Jordi, de prisa, que pasa el tiempo, siete—Somos victoriosos, vivo, ocho—que no nos quite un castellano el campeonato, nueve, mira si no te levantas me verá obligado a decir diez y el público te silbará.

En este instante se levantó Jordi, fué a su adversario que lo contemplaba distraído y le pegó un fuertísimo golpe en el bajo vientre. El madrileño se tambaleó y cayó.

Entonces, el arbitro se precipitó y gritando lo más fuerte y de prisa qué pudo: uno, dos, tres, cuatro, cinco, y cinco diez, Jordi es vencedor por Knock-out. ¡Viva Jordi! ¡Visca Catalunya!

Y el pueblo entusiasmado pasaba en triunfo a Jordi por su victoria.

Cuando Dempsey mandó a tierra a Tunney en el séptimo asalto ¿sucedería algo de esto?

Por la prensa parece que sí, aunque sospechamos que todos los periódicos del mundo no hacen más que publicar gratuitamente réclamos para que se enriquezcan unos cuantos que andan por Norteamérica y que están convirtiendo un bello sport en una farsa.

OSLALÉ-TUDELA

¡ANUNCIANTES!

«La Voz de Teruel», por su excelente información y amenidad, es el periódico que en menos tiempo ha logrado el mayor número de lectores.

Su circulación en la provincia y la región, es grande.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA OLIVER

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

En torno a la Asamblea

(Combinado con Valencia)

Aumentan las secciones

Según nos dijo ayer tarde el presidente de la Asamblea señor Yanguas Mesías, el Gobierno había acordado aumentar con once individuos más el número de asambleístas que formarán parte de las secciones.

Así, dijo el presidente, se estudiarán con más extensión los asuntos que se les sometan.

Las asambleístas a Zaragoza

Casi todas las damas que forman parte de la Asamblea Consultiva, salieron anoche para Zaragoza, con el fin de asistir a los actos que en dicha ciudad ha organizado la Junta de damas españolas.

Los renunciantes

Además de las renuncias a puestos en la Asamblea de que hemos dado cuenta en estos días, hoy se han recibido las de don José Uanga y don Nicasio Torres.

Una cena

Los asambleístas de Jaén y Granada obsequiaron anoche con una cena al presidente de la Asamblea señor Yanguas.

Asistieron al acto los presidentes de las Diputaciones y alcaldes de Jaén y Granada.

Por propagar una carta

(Combinado con Valencia)

Destierros y multas

Por propagar una carta que don Miguel de Unamuno ha dirigido al señor Villanueva y que contiene conceptos que el Gobierno no estima injuriosos; han sido impuestas las siguientes sanciones gubernativas: A don Evaristo Rodríguez, diez mil pesetas de multa y tres meses de destierro, a don Teófilo Ortega y don Salustiano del Olmo, tres mil pesetas a cada uno y un mes de destierro.



RECIBOS

TALONARIOS DE LOTERÍA desde 75 cts. el 100

encontrará Vd. en los Talleres Tipográficos de

La Voz de Teruel



Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público

**Grandes Talleres Mecánicos**  
 provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de  
**Cerrajería artística y trabajos para obras.**  
**Construcción y reparación de maquinaria.**  
**≡ SANTIAGO ANDRÉS ≡**  
 TALLERES Y DESPACHO: **TERUEL** EXPOSICIÓN:  
 Carretera de Alcañiz **TERUEL** Amargura, n.º 9 y 11  
 Teléfono n.º 120.

Zaragoza en fiestas

(De nuestro redactor Veronia)

Ayer mañana dieron comienzo las fiestas con disparos de cohetes y bombas reales.

Llegada de la Infanta Isabel

En el rápido llegó de Madrid la Infanta Isabel, siendo recibida por las autoridades, una compañía del regimiento de Gerona le rindió honores a su llegada; se hospeda en el Palacio Arzobispal.

El festival taurino

A las cinco se celebró un festival taurino a beneficio de La Ciudad Universitaria; en el palco presidencial ocupó asiento la Infanta Isabel, siendo acogida su presencia con grandes aplausos.

Primeramente tuvo lugar el descajonamiento de las corridas de Urquijo, Concha y Sierra y Villamarta, que se han de lidiar estos días, los toros de Villar descajonados unos días antes fueron sacados al ruedo para que también los viera el público.

Las corridas que mejor impresión han causado, son las de Urquijo y Concha Sierra, principalmente los de esta última ganadería que estaban muy bien presentados y son de arrobas; los dos mayores vierónse obligados a saludar.

La corrida de Villar, que es la que ha de torear Belmonte, es excesivamente chica; tampoco los Villamartas son muy grandes.

Los toros de Graciliano Pérez

Tabernero no han llegado todavía. Después del descajonamiento, el rejoneador portugués Luis López se las entendió con unos novillos de Villarroel, siendo muy aplaudido; finalmente varios estudiantes de Medicina, mataron tres becerros.

Anoche en el Pilar

Por la noche, después de terminar en el teatro la representación de la zarzuela «Los de Aragón», los artistas se dirigieron al Templo del Pilar, donde se cantará por los tenores Pulido y Aznar, diversas partes de la obra.

La animación ya en el día de ayer era muy grande, los edificios públicos se hallan profusamente iluminados como así mismo la Plaza de la Constitución y calles del Coso y Alfonso.

La llegada del gobierno

En el expreso de anoche llegaron los ministros de Hacienda, Gracia y Justicia y Fomento.

También vinieron varios generales y altos empleados de los ministerios.

Llega el Presidente

En el tren de esta madrugada y en el break de Obras Públicas, llegó el presidente del Consejo acompañado del ministro de la Guerra y el general Sanjurjo.

A la estación bajaron a recibir las autoridades, comisiones oficiales y numeroso público.

**Casa EMILIO HERRERO**  
 FUNDADA EN 1910  
 Máquinas DUBIED para géneros de punto, de fama mundial. Máquinas GRITZNER para coser, la única con dispositivo para bordar.—Máquinas para escribir, de diferentes marcas.  
 Ventas a plazos y al contado  
 AGENTE COMERCIAL, colegiado y matriculado.  
 JOAQUÍN COSTA, NÚM. 27.—TERUEL.

**¡GANADEROS!**  
 Lo más cómodo, lo más rápido y mejor para preservar y curar rápidamente vuestros ganados atacados del BAZO o CARBUNCO, es la SAL MARTÍNEZ, así lo afirman miles de ganaderos que le usaron.— Informes: Francisco Martínez y Hermano, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).  
 De venta en esta provincia, en las farmacias de Monreal del Campo, Villarquemado, Alfambra, Puebla de Valverde, Cedrillas, Albarracín, don José Sánchez; Manzanaera, don Ignacio Temprado; Muniesa, Blesa, «La Bola» Teruel, Montalbán, Visiedo, Caminreal, Calamocha, Albalate del Arzobispo, don Juan López; Segura de Baños y en la Asociación General de Ganaderos, Madrid.

La recepción y el Te-Deum

Esta mañana se verificó en Capitanía general la recepción oficial, a la que han asistido todas las representaciones del Estado.

En el Pilar y con la asistencia de S. A. R. la Infanta Isabel, del Gobierno y autoridades, se cantó un solemne Te-Deum.

La misa de la Guardia civil

A las doce se celebró la misa solemne que anualmente celebra en el Pilar el Instituto de la Guardia civil, en honor de su patrona. Ofició el cardenal arzobispo.

Aspecto de la ciudad

El aspecto de la ciudad es de una animación extraordinaria. Los alrededores del Templo del Pilar están atestados de público sobre todo a la hora en que se celebran los actos religiosos.

En el paseo de la Independencia se ha levantado un hermoso arco reproducción de la puerta del Sol de Toledo. A ambos lados del paseo se han construido espléndidas tribunas para los invitados.

En el Coso y calle de Alfonso, ondean gallardetes con leyendas patrióticas

La fiesta patriótica

A la hora que comunico se está celebrando la gran fiesta patriótica anunciada, de la que, a ser posible, daré detalles a continuación.

VERONIA

SUSCRIBASE A  
**LA VOZ**

**Banco Hispano Americano**  
 Capital: Pesetas 100.000.000  
 Reservas: Pesetas 26.414.737  
 Casa Central: MADRID  
 NOVENTA Y CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo  
 CAJA DE AHORROS: LIBRE TAS al 3 por 100 anual  
 CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo  
 SITUACIÓN DE FONDOS  
 CRÉDITOS, DESCUENTOS COMERCIALES  
 COMISIONES DE COBRO-CHEQUES  
 INFORMACIONES COMERCIALES  
 COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

CAMPEÓN MUNDIAL DE RESISTENCIA

Unica máquina de escribir que se garantiza por veinte años. La OLIVER no se descompone nunca. La OLIVER saca, por lo menos, el doble de copias que cualquier otra máquina de escribir. La máquina OLIVER se impone en todos los países por sus propias ventajas e insuperables condiciones, sin necesidad de las habilidades de algunos vendedores para poder vender otras máquinas.

La OLIVER tiene sus palancas con doble punto de apoyo y teclado en tercio, ventajas ambas de gran trascendencia y que saben apreciar los inteligentes solamente. Los profanos, como la ignorancia es muy atrevida, atacan a la OLIVER con habilidades codorniu, que solamente las oyen los incautos.

La máquina OLIVER se vende también a plazos, pero no se entrega ninguna máquina sin que el comprador cumpla estrictamente las condiciones que la Casa tiene establecidas. Por ello, los compradores de OLIVER son todos personas de brillante posición e indiscutible moralidad.

La OLIVER es el Roll de las máquinas de escribir.

Evite V. el estar constantemente gastando dinero en reparaciones y cambios de máquinas de escribir. Adquiera una OLIVER y estará siempre bien servido; sea V. práctico y mire por sus propios intereses, La OLIVER tiene más de dos millones de máquinas en uso.

«ADREMA»  
 Máquinas de escribir recibos y direcciones.

«TRIUMPHATOR» y «DALTON»  
 Máquinas para calcular y sumar, de fama mundial.

«DAPAG»  
 Multicopista rotativo con tipos de acero. Verdadera imprenta de oficina

Organización técnica de oficinas, mueble americano, accesorios para toda clase de maquinaria moderna de oficina, taller de reparaciones, etc. Cuanto precise usted para su oficina lo encontrará en esta Casa, mejor y más económico que en ninguna otra.

**Juan Fabiani**  
 Comedias, 17 Aparado 203  
**VALENCIA**

REPRESENTANTE EN TERUEL:  
 Gregorio Jiménez de Francia

**Doña Dolores Llopart de Soler**  
 Ex-profesora  
 Del Hospital clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.  
 Asistencia a partos.  
 TOMAS RODRIGUES (antes Carrasco), núm. 6-1.º  
 TERUEL

Anécdota  
 No sabe ni comprende nada

Un viejo amigo de Clemenceau, que siente pasión de coleccionar sus frases y anécdotas, acudió a él para comprobar la exactitud de algunas de éstas.

—No se presta más que a los rícos—dijo a Clemenceau.—Las frases que le atribuyen a usted, ciertas o falsas, son innumerables. Permítame que compruebe la autenticidad de ésta. Usted ha dicho a propósito de Briand: «No sabe nada, pero lo comprende todo». Y hablando de Poincaré: «Este lo sabe todo, pero no comprende nada»... ¿Se queda usted serio?... Bien. Pues ahora permítame usted una pregunta: ¿A propósito de quién ha dicho usted: «en cuanto a éste ni sabe nada ni comprende nada»?

Y el «Tigre» repuso en el acto: —Son tan numerosos los de esta categoría, que no recuerdo a propósito de quién he dicho eso.

**¡MADRES!**  
 EN LA ÉPOCA DEL VERANO, EL MAYOR ENEMIGO DE LOS NIÑOS ES LA DENTICIÓN  
 Preguntad a vuestro médico si el uso de los **PAPELES YHOMAR** (a base de fermentos lácticos en polvo) os podrá evitar las enfermedades y molestias con todos sus peligros que lleva consigo la dentición.  
 DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGRERÍAS Y  
**A. GAMIR, Valencia.**

# Desde Alcañiz

En partido amistoso, el Alcañiz F. C. vence al Zabala por 3-1

Con el partido celebrado el pasado domingo, ha empezado la serie de encuentros que los directivos de la Peña Deportiva alcañizana tienen preparados hasta que llegue el momento de que su once intervenga en el campeonato.

El partido que presenciarnos resultó soso, sin emoción, demostrando todos los jugadores un desentrenamiento grandísimo.

Excepción hecha de tres o cuatro combinaciones, el resto del encuentro no fué más que un correte por el campo.

De diez corners que se tiraron, nueve fueron a favor del Alcañiz y uno en su contra. De haber tenido éste su delantera completa, hubiera sufrido una gran derrota el equipo zaragozano.

Los tres tantos que se anotaron los blanqui-negros, fueron marcados por Quico, si bien con la cooperación de Soria y Cazaña.

Tomás no convenció a la parroquia, sobresaliendo entre ambos porteros Larroy que hizo buenas paradas. Los demás equipiers estuvieron trabajadores sin poder se anotar en su haber nada saliente que merezca mencionarse.

Arbitró bien y con mucha benevolencia para el Zabala, el aficionado Víctor Aznar.

Supongo que la Directiva del Alcañiz se habrá dado perfecta cuenta de que hace falta mucho entrenamiento a sus jugadores antes de llegar a los partidos de campeonato y que ahora que tiene reunido a su once es el momento oportuno de presentar partidos con más frecuencia.

No hay quién dude de que con los elementos que hoy disponemos, es imposible perder el campeonato, si bien para ello es preciso se alinee en todos los partidos nuestro equipo completo, aunque ello suponga un sacrificio, económicamente hablado. Hay que ir al campeonato en las debidas condiciones si no queremos ser repita lo de la temporada pasada, puesto que hoy sería imperdonable la derrota.

### A Zaragoza

Con motivo de las fiestas del Pilar, son muchos los alcañizanos que se trasladan a Zaragoza, dispuestos a participar de los festejos que han de celebrarse en la vecina capital.

### Un accidente

Trabajando en una de las máquinas que tiene en sus talleres la compañía del Val de Zafán, tuvo la desgracia de perder el dedo índice de la mano izquierda, el oficial carpintero Joaquín Capapé.

Lea V. nuestra información de 4.ª página

## Necrológicas

Esta mañana ha fallecido en nuestra ciudad el ilustrísimo señor don Santos Alcalá Gargallo, comendador de la Real y distinguida Orden de Isabel la Católica y ex diputado provincial.

Persona de relevantes méritos y que gozaba en Teruel y la provincia de generales simpatías, su muerte ha sido muy sentida.

Residió la mayor parte de su vida en Linares de Mora, en cuyo partido tenía gran ascendiente que lo llevó a la Diputación por muchos años, donde ejerció los más importantes cargos.

Estuvo siempre afiliado al partido liberal, al que sirvió con entusiasmo y desinterés, siendo uno de tantos que perdieron más que ganaron, cumpliendo los deberes de su significación ideológica.

De trato afable y cariñoso, supo captarse el afecto y estimación de cuantos le trataron. Tuvo siempre a disposición de sus compatriotas la bondad de su corazón y la hombría de bien con que se destacó desde los cargos que mereció por su laboriosidad y honradez.

En tan tristes momentos como los actuales, acompañamos en su dolor a sus hijos, los señores Alcalá y familiares del finado, a todos los cuales enviamos la expresión sincera de nuestro pésame.

D. E. P.

## Ecos de sociedad

### VIAJEROS

Marchó a Madrid, en unión de su distinguida señora, el oficial de Hacienda, don Pascual Lasperte.

— Procedente de Cuenca y a su paso para Zaragoza, saludamos al valiente novillero «Gitanillo de Teruel», el cual nos manifestó que había toreado en aquella plaza el pasado domingo y que el comportamiento de los conqueses para con él ha sido excelente.

Queda complacido el modesto novillero que nos rogó hiciésemos constar su agradecimiento a los de Cuenca.

— Marcharon a Santa Eulalia, para presenciar las fiestas que se están celebrando en aquella localidad, las bellas señoritas Elvira y América Galindo y Pilar Bronchal.

— En el rápido de esta mañana pasó con dirección a Zaragoza el diestro valenciano Vicente Barrera, el cual iba acompañado de su cuadrilla.

Barrera alternará mañana en el coso taurino de la ciudad hermana con Belmonte.

## Fábrica Modelo de Cerveza Hijos de C. MAHOU

Depósito y venta exclusiva para esta provincia:

### Viuda de Alfonso Pérez

#### Restaurant de la Estación

TERUEL

— Regresó a Valencia nuestro buen amigo don Manuel Villén.

— De Mora de Rubielos llegó el farmacéutico don José Pardos.

— De viaje de servicio regresó el jefe de línea de Telégrafos, don Rafael Alonso.

— Con el fin de presenciar las fiestas del Pilar, ha salido para Zaragoza, acompañada de su señora madre, la bella señorita Petra Mengod.

— Con el mismo objeto y para dicha población, salió anoche nuestro querido compañero de Redacción Pepito Rivera.

— Después de pasar su acostumbrada temporada en nuestra capital, regresó a Valencia la respetable señora doña Pilar Salesa, viuda de Llorens, con sus hijos Antonio y Pilarín.

— De Perales llegó el aspirante del Cuerpo de Telégrafos, don José Hernández, buen amigo nuestro.

— De la ciudad del Turia regresó el comerciante don José Lozano.

— En el rápido pasó para Zaragoza el contratista don Orosio Gil, el cual iba acompañado de su bellísima hija Carmencita.

— De Zaragoza llegó el joven estudiante Federico Dourdil.

— De Madrid llegó el gerente de la Teledinámica Turolense, don Alfonso Torán.

— Marchó a Valencia, al objeto de contraer enlace matrimonial el distinguido joven don José Monforte.

Le acompañaron su hermanita Josefina y la bella señorita Juanita Pacheco.

— Para pasar unos días en Zaragoza, salió en el rápido el secretario del Juzgado don Domingo G. Blasco, con su señora.

— Saludamos a las bellas señoritas de Villarquemado Rafaela y Asunción Miguel que acompañadas de su hermano don Francisco pasaron el día entre nosotros.

— De San Juan de Luz llegaron los señores condes de la Florida.

### ONOMÁSTICAS

Hoy festividad de la Virgen del Pilar celebrarán su fiesta onomástica las bellas y distinguidas señoritas Pilar Garzarán, Andrés, Burgos, Capó, Sanz, Hurtado, Carrión, Carreras, Alvarez, Sánchez, Sastrón, Maicas, Navarro, Estevan, Deudén, Garzarán (don F.), Hernández, Garzarán (don G.) y Herrero.

Las señoras de Gasca, Bello, Lospinat, Latorre (don A.), Montesinos (don G.), Salvador (don I.) Muñoz (don J. A.) Salesa, y Fortea.

A todas ellas nuestra cordialísima y cariñosa felicitación.

### BODAS

El pasado sábado tuvo lugar en el simpático pueblo, de Caminreal el enlace matrimonial de la bella señorita Cruz Navarro Malo, con el joven don Juan Mocé Chavao.

Dadas las muchas simpatías y afectos con que cuentan las familias de los desposados, al acto concurrió todo el pueblo sin distinción de clases.

Después, los invitados se trasladaron a la fonda de don Niconor Navarro, tío de la novia, donde se sirvió un espléndido lunch.

Los novios, a quienes deseamos una ininterrumpida luna de miel, salieron para Valencia, Barcelona y Madrid.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

## Santoral y Cultos

Día 13, jueves.—Santos Eduardo, rey; Fausto, Marcial, Florencio, Daniel y Nicolás, mártires.

La misa y oficio divino son de San Eduardo con rito semidoble y color blanco.

Cultos.—Cuarenta horas. San Pedro. Misa cantada a las nueve y cuarto de la mañana. Exposición de S. D. M. de cuatro y media a seis y media de la tarde.

Mes del Santo Rosario.—San Pedro. A las ocho de la mañana, misa rezada en la Capilla de la Santísima Virgen. El Santo Rosario se rezará a las cinco y media.

Jueves Eucarísticos.—San Andrés. A las siete y media, misa de comunión general.

Santa Teresa.—A las siete y tres cuartos, misa de comunión de los coros establecidos en esta Iglesia. Hora Santa.—San Pedro. A las cinco de la tarde.

San Andrés.—Novena en honor de la Santísima Virgen del Pilar. A las ocho de la mañana, misa rezada, diez y media, misa cantada. Cinco y media tarde, exposición de S. D. M., santo rosario con los misterios cantados, estación, novena, salve, sermón, gozos, reserva e himno.

Corte de María.—Imagen de Nuestra Señora de la Cabeza, en Santiago.

Día 14, viernes.—Santos Calixto, papa; Fortunata, virgen; Evaristo, mártir.

La misa y oficio divino son de San Calixto, con rito doble y color encarnado.

Cultos.—Continúan los de las Cuarenta horas, mes del rosario y novena a la Virgen del Pilar.

El Salvador.—A las ocho, misa cantada en honor al Santísimo Cristo de los Milagros.

Corte de María.—Imagen de la Sagrada Familia en Santa Teresa.

### ULTIMA NOVEDAD EN BICICLETAS

Porradas de simil-cuero; fuertes, elegantes y ligeras.

Precio 125 pesetas

Completas, incluso con guardabarros.

Camino del Sábado, 16-A ZARAGOZA

Y en los buenos garages de bicicletas.

# La festividad del día

## En la Iglesia de los PP. Franciscanos /

Esta mañana a las nueve y media se ha celebrado en la iglesia de los reverendos padres Franciscanos una solemne función religiosa que los jefes y oficiales del benemérito cuerpo de la Guardia civil han dedicado a su gloriosa Patrona la Virgen del Pilar.

A esta función han asistido los señores gobernadores civil y militar, presidente de La Audiencia, alcalde, jefes y oficiales de esta Zona y otros.

También asistió numeroso público para testimoniar su devoción a la patrona de Aragón en el día de su festividad.

## En la Catedral

A las once de la mañana, según estaba anunciado se ha celebrado en la Catedral solemne Tedeum en acción de gracias por la feliz terminación de la guerra de Marruecos y un responso por el alma de los fallecidos.

Asistieron todas las autoridades locales y representaciones de las distintas dependencias del Estado que previamente habían sido invitadas al acto religioso.

También asistieron un sinnúmero de fieles y los niños y niñas de los diferentes colegios de la capital.

## En el Comedor de Caridad / /

A las doce se sirvió una espléndida y extraordinaria comida a los pobres acogidos en esta benéfica institución.

El menú que fué selecto, estuvo servido por las distinguidas señoritas Amparo Rivera, Gloria Guardo, Milagros Losada, Petra Benits, Consuelo Rivera, Anita Delgado, Elena Rivas y Lolita Tomás y Mohino.

Terminada la suculenta comida y en presencia del señor gobernador y demás autoridades, se procedió al reparto de mantones y bufandas a los pobres acogidos.

Durante la visita que ésta mañana han hecho a este comedor diferentes personas, dos de ellas (que por modestia ocultan su nombre) hicieron entrega a la señora tesorera de dos cantidades; una de 50-pesetas y otra de 25.

Aplaudimos el proceder caritativo de estos señores a quien felicitamos por este generoso rasgo que tanto les enaltece.

## La comida a los soldados

A las dos de la tarde, en el Hotel Vidrio se sirvió un banquete a las clases y soldados supervivientes del Ejército de Marruecos, cos-

teado por el excelentísimo Ayuntamiento.

El menú fué el siguiente: Paella, cabrito, pescado, postres, café, licores y cigarros.

Asistieron 102 comensales, entre los que reinó la más franca y alegre cordialidad.

A la hora de los postres hicieron acto de presencia en la mesa del banquete, los señores gobernadores civil y militar y nuestra primera autoridad local, quien les obsequió con cigarros y licores.

La presencia de las autoridades fué acogida con grandes aplausos y vivas.

Durante la comida, uno de los asistentes propuso a sus compañeros el hacer una suscripción a favor de una pobre mujer que tiene dos criaturas y que perdió a su marido en Africa, siendo aceptada por unanimidad.

El total de lo recaudado es de 90 pesetas, las cuales le serán entregadas a la viuda de Querol que es la mujer citada.

Al final del banquete, el alcalde repartió a los concurrentes bonos, los cuales pueden ser canjeados por localidades para las sesiones de cine que se celebran en el Teatro Marín y Salón Parisiana.

## En la Cárcel provincial

A los reclusos en esta Prisión también se les sirvió una comida extraordinaria, con licores y cigarros.

## Baile público

Esta tarde, de seis a ocho, se celebra en la Plaza de Carlos Castel un baile público amenizado por nuestra Banda municipal.

## Otras noticias

El señor gobernador civil, acompañado del militar y comandante de los somatenes señor Montiel y otras autoridades visitó todos los lugares en los que se celebraron los actos reseñados.

Los centros oficiales vacaron y en ellos ondeó la Bandera nacional.

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

## ENCONTRARA USTED

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de La Voz de Teruel

## Nadie como yo...

Vende, a precios económicos, las últimas novedades en Sastrería; géneros superiores para abrigos y trajes a la medida. En sombreros y gorras, los modelos de moda para la presente temporada.

### DAVID MARTÍN

PLAZA DE CARLOS CASTEL, 38

Fíjese en el escaparate y compare precios

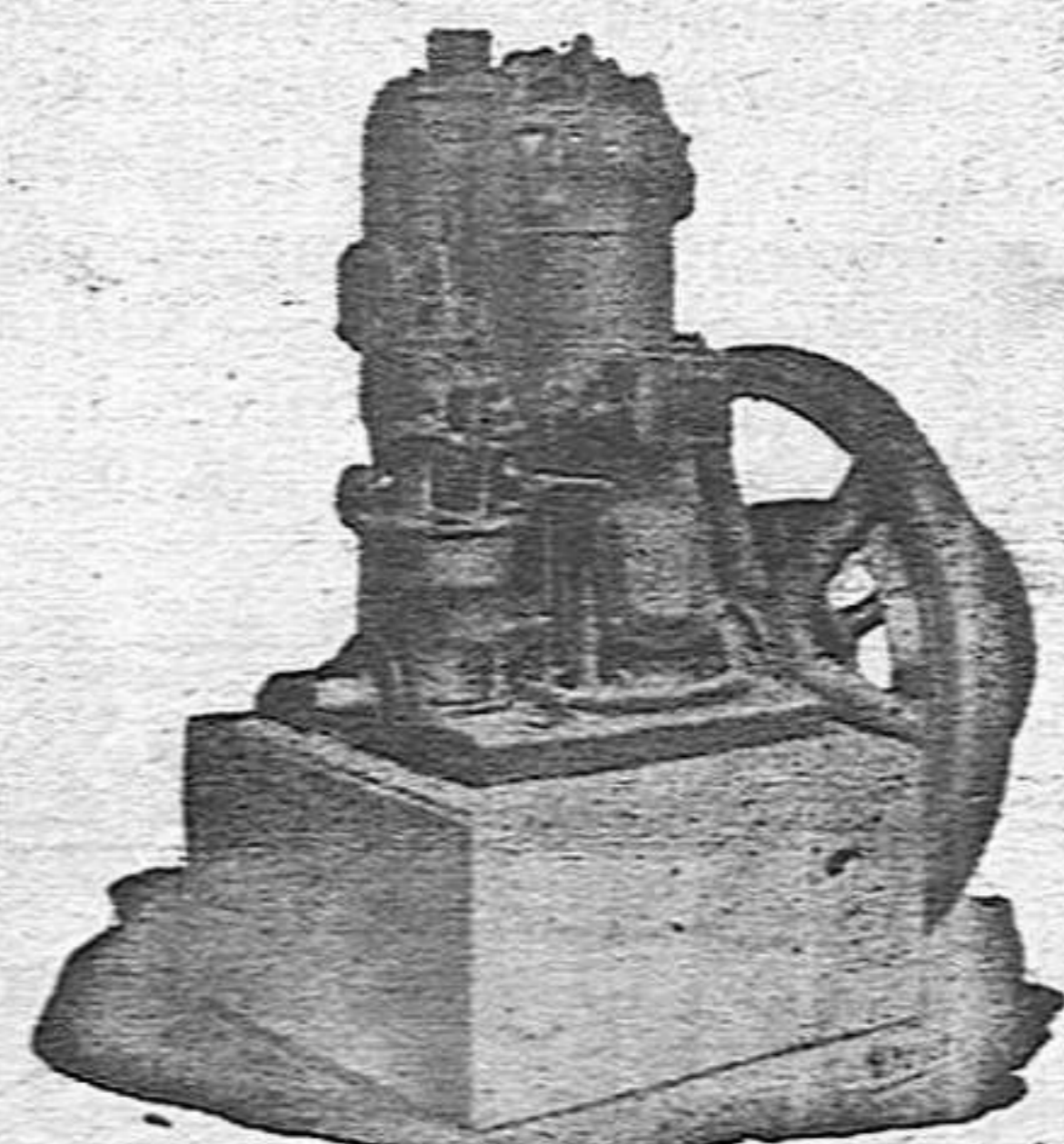
## DEUTZ-DIESEL

para toda clase de aceites pesados y creosota de producción nacional.

## MOTORES DIESEL

Sin COMPRESOR

para instalaciones terrestres, transportables y para servicio marítimo.



Comp.ª de los MOTORES DEUTZ «Otto legítimo» Lda. MADRID, calle de Villanueva, número 4.- Apartado 360.

TEÑIR EN VUESTRA CASA CON

## WILBRAFIX

EN FRÍO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES

Con CITOCOL se tinte en frío toda clase de tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color.

Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color.

Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung, de Quedlinburg (Alemania) y se vende en todo buen establecimiento de Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS	Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
	Citocol, > > 350 > > a 0'85
	Sobres, > > 500 > > a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara.—En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24.

BACALAO - SARDINAS - CONSERVAS

## UNIÓN SALAZONERA

GRAO (Valencia)

Grandes almacenes de bacalao Inglés, Islandia, Francés y Labrador, sardinas prensadas, mojama, atún y conservas de todas clases.

Importación directa del extranjero, especialmente de las Islas de Islandia y Labrador, Francia, Inglaterra y Terranova.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sucursal en MONREAL DEL CAMPO, a cargo de

### MARIANO ANTÓN CRUZ

## ¡LAS VENTAS A LA AMERICANA EN TERUEL!

Por 25 pesetas tendrá usted una bicicleta que vale 250 pesetas.  
A partir del día 28 de Julio, contra desembolso de 25 pesetas, entregaré por riguroso orden de demanda un ticket numerado con derecho a Una hermosa bicicleta marca «Prim»  
Todo poseedor de un ticket entrará en posesión de la bicicleta por el siguiente orden:  
El primero que adquiera el ticket le corresponderá el número 1 y se le entregará la bicicleta en el momento de venderse el ticket número 10; al que adquiera el ticket número 2 se le entregará la bicicleta en el momento de venderse el ticket número 20; al que tenga el número 3, cuando se venda el ticket número 30 y así sucesivamente.

¡Sea Vd. el primero en adquirir el ticket!  
Por medio de este periódico se hará saber el orden de venta de tickets y los que se vayan beneficiando.  
¡INSCRIBASE HOY MISMO!  
Giordano Perruca - Joaquín Costa, 50 - Teruel

## HERNIA OFRENDA

Afección grave con su inminente y cruel peligro de ESTRANGULACIÓN que mata en pocas horas al más confiado, ya no es de temer gracias a los nuevos APARATOS AMERICANOS marca «TROPICAL» que es el único que asegura un ALIVIO total e inmediato en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por las más áridas profesiones del campo; el aparato «TROPICAL» se fabrica a la medida y para cada caso, es completamente IMPERMEABLE al agua y al sudor, es LAVABLE y el más HIGIÉNICO, FUERTE Y DURADERO.

Adoptado por millares de Herniados desesperados, realiza cada día prodigios y procura a todos los que lo adoptan la seguridad, la salud, la PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN, LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA de todas las Hernias.

**HERNIADOS:** Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

APARATOS ORTOPÉDICOS DE PROTESIS GENERAL. Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Deformados; Jorobados; Corsés Ortopédicos reformadores de la Escoliosis; Mal de Pot. Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas Creaciones adoptadas por los Aliados después de la Guerra Europea, Calzados Ortopédicos y Aparatos especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas, rigurosamente a la medida, para operados de Apendicitis, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos, Matriz, Obesidad etc. etc.

## SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los OÍDOS por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de SORDERA el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar a última hora.

Vean con toda CONFIANZA al reputado Mr. ARCE que recibirá en las siguientes poblaciones:

TERUEL.—Hotel Turia, jueves 20 Octubre.

Calatayud.—Hotel Muro, viernes 21 Octubre.

ZARAGOZA.—Hotel Oriente, sábado 22 Octubre.

Monzón.—Fonda Alcover, domingo 23 Octubre.

Barbastro.—Hotel San Ramón, lunes 24 Octubre.

HUESCA.—Hotel España, martes 25 Octubre.

Jaca.—Hotel Constanza Mur, miércoles 26 Octubre.

Ejea los Caballeros.—Fonda Central, jueves 27 Octubre.

**E. G. ARCE-Ortopédico**

A. el Sabio, 7. Alicante.

## ANUNCIO

La Junta directiva del Sindicato de Riegos de esta ciudad, tiene acordado que el día 23 del actual, a las once de la mañana, se venderán en pública subasta, en su casa social, San Andrés, número 14, las yerbas de los Comuneros pertenecientes al mismo, con arreglo a las condiciones que estarán de manifiesto en su Secretaría.

Teruel 11 de Octubre de 1927.—El Presidente.

Anuncie usted en LA VOZ

## TAURINAS La novela de Viaje Aragonesa

La del 16 en Valencia

El cartel de la corrida del 16 en Valencia ha sufrido modificación. El Gallo Manolo Martínez y Cagancho, están encargados de despachar seis toros de Hidalgo.

El valenciano es seguro que no podrá torear por el percance sufrido el domingo último en Barcelona.

Está de Dios, que tienen que quedarse los «cañis» mano a mano. ¡Mientras no salgan codo con codo!

El aludido Manolo Martínez, tiene que torear hoy en Gandía, y el 18 en Linares. Cumplido estos contratos pensaba embarcar para Caracas.

Celebraremos pueda ver satisfechos sus deseos el pundonoso «Tigre de Ruzafa».

## Machaquito y Cagancho

Conversaba hace pocos días Machaquito con unos amigos acerca del torero gitano Cagancho.

Uno de los circunstantes preguntó a Rafael González:

—¿Qué opinas tú de Cagancho?

El cordobés no quería contestar concretamente, y se limitó a replicar a las repetidas preguntas del amigo:

—Pach... pach...

Cansado el curioso amigo de preguntar sin obtener la ansiada respuesta, dijo a Machaco:

—Pues dicen que es un fenómeno...

Y Machaquito se atrevió al fin a decir:

—¿Fenómeno?... ¡Si se le jincha la cabeza, qué que lo sea!

## Hoy en Badajoz

Seis astados del Conde de al Corte para Félix Rodríguez. Gitanillo de Triana y Vicente Barrera.

MAGENTA Y PLATA

## Comedor de Caridad

El lunes de esta semana, fueron obsequiados los pobres del Comedor (por unos señores que quieren ocultar su nombre) con una excelente y sabrosa comida, capaz de satisfacer al más exigente.

Consistió, en paella con chorizo, lomo y magro; merluza rebosada, con aceitunas y pimientos; lomo con tomate, pan, uva, vino y pasteles.

Se entregó a cada hombre una cajetilla de tabaco y cincuenta céntimos a las mujeres.

Los pobres quedaron muy contentos y satisfechos y la Comisión muy agradecida.

Esta importante publicación dedica el número del presente mes a nuestra Región.

En él figuran originales de conocidos escritores aragoneses, y unas inspiradas cuartillas de nuestro gobernador civil don José Mohino, que titula «Raza de héroes» y un artículo que firma don José Valdemoro, presidente de la diputación de Teruel y que titula «La sierra de Albarracín y el turismo».

Reciba nuestra felicitación el director de «La Novela de viaje aragonesa» D. A. Gil Losilla y don Bruno Sieso por el éxito que no dudamos alcanzan con la novelita «Un idilio en Cesárea», que han compuesto para este número, en colaboración.

## Bar EL TORICO

Calle San Juan, n.º 65

Especialidad en vermohuts y aperitivos.

Navajas, almejas, mejillones, etc.

Especialidad en licores embotellados de todas clases.

PRECIOS ECONOMICOS

Vino de la Mancha de 14 y medio grados a 0'60pts. litro.

## Espectáculos

### Teatro Marín

Hoy se proyecta la bonita película de alto interés «Corazones Errantes», cuyo principal papel corre a cargo de los excelentes artistas Norma Talmadge y Eugenia O'Brien.

### Salón Parisiana

En este salón se exhibe la extraordinaria cinta de asuntos dramático y de largo metraje (2 490 metros) «El abanico de Lady Windermere» en la que luce su hermosura y su arte la exquisita Irene Rich.

Para el próximo domingo se anuncia la extraordinaria película «A tortazo limpio».

## Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

## Garage Aragón

### Rodríguez y Pardos

AGENCIA CITROEN  
Automóviles de alquiler  
Productos Shell  
Taller de Reparaciones  
ACCESORIOS

### Paseo de la Infanta Isabel

TELEFONOS:

Garage 107. — Taller 88.

TERUEL

## -GACETILLAS-

Los vecinos pueblos de Cella y Santa Eulalia celebran hoy sus fiestas.

Con este motivo han sido muchos los turolenses que, en tren y automóvil se han trasladado a dichas localidades para disfrutar de los festejos que se celebran.

Que se diviertan mucho les deseamos.

Los mejores cafés, tostados diariamente, y los más positivos obsequios a los compradores, los encontrará usted en la «Casa del Café».

Tueste natural desde 7'75 a 11 pesetas el kilo.

Torrefacto desde 6'75 a 9 pesetas el kilo.

En la chocolatería de Tomás Martín Lario.—Calle del Venerable Francés, 16.

PÉRDIDA de una medalla de La Milagrosa, de oro, desde la calle de San Juan a la Plaza de Toros. Se ruega a quien la haya encontrado la entregue en esta Redacción, donde se le gratificará.

MUEBLES procedentes de almoneda, se venden. Razón Francisco Serrano, carpintería. Plaza de Domingo Gascón.

BARANDADO DE OCASIÓN Se vende uno muy bueno, que por ser procedente de un derribo, se dará en excelentes condiciones. Detalles: Redacción de LA VOZ.

TERUEL.—IMPRESA DE LA VOZ.

**ALTA VOZ PHILIPS**  
RECTIFICADOR DE CORRIENTE PHILIPS  
APARATO DE ANODO PHILIPS  
PARA TODO VOLTAJE DE RED  
SU EXCELENTE CALIDAD GARANTIZA EL NOMBRE  
**PHILIPS**  
PHILIPS RADIO  
SECCION DE LAMPARA PHILIPS S.A.E.  
MADRID SAN AGUSTIN 2. BARCELONA CORCEGA 222